

## Porównanie tłumaczeń Kolosan 3:13

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                              | Treść                                                                                                                                                           |
|----------|------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Znosząc jedni drugich i darowując sobie samym jeśli ktoś przeciw komuś miałby skargę tak jak i Pomazaniec darował wam tak i wy                                  |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                              | przyjmując siebie nawzajem i wybacząc sobie nawzajem, jeśli ktoś ma powód do skargi przeciw komuś: jak Chrystus darował wam, tak (czyńcie) i wy; <sup>*1)</sup> |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski              | znosząc jedni drugich i darowując sobie samym, jeśli ktoś przeciw komuś miałby zarzut; jak i Pan darował wam, tak i wy;                                         |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus Oblubienicy                        | Znosząc jedni drugich i darowując sobie samym jeśli ktoś przeciw komuś miałby skargę tak, jak i Pomazaniec darował wam tak i wy                                 |

---

<sup>1)</sup> <x>470 6:14</x>; <x>480 11:25</x>; <x>560 4:32</x>